

SIGVARIS

MODE D'EMPLOI

GEBRAUCH

INSTRUCTION

GEBRAUCHSANW

ISTRUZIONE

INSTRUCTIONS FOR USE

MODE D'EMPLOI

GEBRAUCHSANWEISUN

INSTRUCTION

ISTRUZIONE D

MODE D'EMPLOI

GEBRAUCHSAN

ISTRUZIONE I

DOFF N'DONNER

Gebrauchsanweisung



DOFF N'DONNER SET

DOFF N'DONNER SET bestehend aus:

A: DND

B: CONE

Mit Hilfe des DND Sets lassen sich medizinische Kompressionsstrümpfe von SIGVARIS einfach an- und ausziehen.

Geeignet für die Modelle:

A-D Wadenstrumpf, offene / geschlossene Fusspitze
Trikot- oder Haftrand

A-G Schenkelstrumpf, offene/geschlossene Fusspitze
Trikot- oder Haftrand





A



DOFF N'DONNER

ACHTUNG: NICHT ERHITZEN, NICHT IN DIE SONNE ODER AUF HEIZKÖRPER LEGEN! Hitze kann das Produkt beschädigen.

VORSICHT ist mit spitzen oder scharfen Gegenständen geboten. Das Produkt ist **NICHT** toxisch und mit Seife und Wasser gefüllt.

ACHTUNG: Bei häufigem Gebrauch über längere Zeit kann es vorkommen, dass der DND spröde wird und in Ausnahmefällen auslaufen kann. Wir empfehlen deshalb den DND vor Licht und Wärme geschützt zu lagern.

DND und CONE wurden nur im Zusammenhang mit SIGVARIS-Strumpf-Modellen getestet. SIGVARIS schliesst jegliche Haftung im gesetzlich zulässigen Umfang aus. SIGVARIS übernimmt insbesondere keine Haftung für einen unsachgemässen Gebrauch des DND und CONE, Bedienungsfehler oder sonstige Schäden, die dem Kunden/Patienten aus deren Gebrauch – besonders bei deren Verwendung im Zusammenhang mit Produkten, die nicht von SIGVARIS hergestellt wurden, entstehen.



REINIGUNG DOFF N'DONNER

Nach Gebrauch empfehlen wir den DOFF N'DONNER (DND) zu reinigen bzw. zu desinfizieren. Bei Eigennutzung empfiehlt es sich den DND in einem handelsüblichen Plastikbeutel durch einfaches Hin- und Herschwenken mit Seifenwasser zu reinigen. Bei institutioneller Nutzung (z.B. in Kliniken, Arztpraxen, im Sanitätsfachhandel etc.) des DND's ist eine Desinfektion bzw. Sterilisation erforderlich.



1

Stülpen Sie den Reinigungsbeutel von SIGVARIS über den CONE.



2

Ziehen Sie den DND über den CONE und rollen Sie ihn nach unten.



Nehmen Sie die unteren Enden des Reinigungsbeutels und ziehen Sie diese über den DND nach oben.

Füllen Sie den Reinigungsbeutel mit einem Desinfektionsmittel (DND sollte in der Flüssigkeit leicht getränkt sein).

Führen Sie den Reinigungsbeutel hoch und runter, damit das Desinfektionsmittel am DND gut und gleichmässig verteilt wird.



6

Ziehen Sie den Reinigungsbeutel mit dem DND nach oben ab.

7

Leeren Sie die Flüssigkeit aus.

8

Nehmen Sie den DND aus dem Reinigungsbeutel und lassen Sie ihn gut abtrocknen.

9

Entsorgen Sie den Reinigungsbeutel (nur für den Einmalgebrauch).

DOFF N'DONNER GEBRAUCHSANWEISUNG

Der DOFF N'DONNER (DND) ist ein sehr weiches Hilfsmittel, das medizinische Kompressionsstrümpfe schnell und schmerzfrei über ein Bein oder einen Arm gleiten lässt. Der DND ist sowohl für die Eigen- als auch Fremdanwendung geeignet. Der CONE vereinfacht das Aufrollen eines Kompressionsstrumpfes auf den DND. Zudem kann mit Hilfe des CONES der medizinische Kompressionsstrumpf vom DND wieder mühelos abgerollt werden. Dank dem integrierten Saugnapf, lässt sich der CONE auf glatten Oberflächen gut befestigen.



Befestigen Sie den CONE auf einer glatten Oberfläche.
(Hebel umlegen, CONE saugt sich fest).



Stülpen Sie den Kompressionsstrumpf mit dem Abschlussrand (Trikot- oder Haftrand) von oben über den CONE. Die Innenseite des Strumpfes liegt am CONE an.



Ziehen Sie den Kompressionsstrumpf vollständig über den CONE.

Geschlossene Fußspitze: Naht glatt gespannt auf der CONESPITZE platzieren.

Offene Fußspitze: 3 Finger breit unterhalb des Randes platzieren.



Stülpen Sie den DND über den CONE und rollen Sie ihn nach unten.
Ziehen Sie den Abschlussrand des Kompressionsstrumpfes über
den DND nach oben.



Wadenstrumpf: Rollen Sie den DND nach oben, bis der Kompressionsstrumpf vollständig auf den DND aufgerollt ist.



Schenkelstrumpf: Ziehen Sie den Abschlussrand des Kompressionsstrumpfes über die Spitze des CONES hinaus, sodass der Strumpf keine Falten aufweist. Greifen Sie den DND und rollen Sie ihn nach oben, bis der Kompressionsstrumpf vollständig auf den DND aufgerollt ist.



Spannen Sie die Fussspitzennaht, sodass diese von aussen gut sichtbar ist.
Halten Sie den DND so, dass die Ferse des Kompressionsstrumpfes von aussen sichtbar ist und nach unten in Richtung Boden zeigt.



7

Setzen Sie die Fussspitzennaht an die Zehen. Die Ferse des aufgerollten Kompressionsstrumpfes zeigt nach unten.

Offene Fussspitze: Das Abschlussbündchen gemäss Pfeil platzieren.



8

Rollen Sie den DND über die Ferse am Bein hoch.



Sobald der Kompressionsstrumpf am Bein anliegt, rollen Sie den DND wieder über die Ferse ab.



Verteilen Sie den Kompressionsstrumpf mit speziellen Handschuhen am Bein, sodass er faltenfrei sitzt.



To watch video instructions,
please visit our website:
www.sigvaris.com/videos

Zusammensetzung:

DND: Thermoplastisches Elastomer
Füllung: 99.8% Seifenwasser, 0.02% Polyakrylamid
CONE: Polyethylen

SIGVARIS AG, Gröblistrasse 8, 9014 St.Gallen, Switzerland
Phone +41 71 272 40 00, certified ISO 9001, EN ISO 13485

SIGVARIS GmbH, Dr.-Karl-Lenz-Strasse 35, 87700 Memmingen, Germany
Tel. +49 8331 757 0

SIGVARIS medizinische Kompressionsstrümpfe m.b.H., Hietzinger Hauptstrasse 22/A/2/5, 130 Wien, Austria
Tel. +43 1 877 69 12

SIGVARIS S.r.l., Via Galileo Galilei 2/2, 31057 Silea (TV), Italy
Tel. +39 800 178486

SIGVARIS (Australia) Pty. Ltd., 207 Victoria Street, West Melbourne VIC 3003, Australia
Phone 130 SIGVARIS (1300 744 827)

If you look for further distributors please consult: www.sigvaris.com

